

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЗАХІДНОУКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

ЗАТВЕРДЖУЮ

Декан соціально-гуманітарного
факультету

Оксана ГОМОТЮК

29 08 2025 р.



ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з науково-педагогічної
роботи

Віктор ОСТРОВЕРХОВ

29 08 2025 р.



РОБОЧА ПРОГРАМА

з дисципліни

«ІНОЗЕМНА МОВА»

ступінь вищої освіти – бакалавр

галузь знань – 19 Архітектура та будівництво

спеціальність – 191 Архітектура та містобудування

освітньо-професійна програма – «Архітектура та містобудування»

Кафедра іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій

Форма навчання	Курс	Семестр	Практичні (год.)	ІРС (год.)	Тренінг, (год.)	СРС (год.)	Разом (год.)	Залік сем.	Екз. сем.
Денна	2	3, 4	60	3	2	25	90	3	4

Handwritten signature and date: 20.08.2025

Тернопіль – ЗУНУ, 2025

Робоча програма складена на основі освітньо-професійної програми підготовки бакалавра галузі знань 19 Архітектура та будівництво спеціальності 191 Архітектура та містобудування, затвердженої Вченою Радою ЗУНУ (протокол №11 від 26 червня 2024 р.).

Робочу програму склала доцент, канд. пед. наук Алла БИЧОК

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій, протокол № 1 від 16 серпня 2025 р.

Завідувач кафедри



Людмила КРАЙНЯК

Гарант ОПП



Оксана ДЯЧОК

СТРУКТУРА РОБОЧОЇ ПРОГРАМИ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ « ІНОЗЕМНА МОВА »

1. Опис дисципліни «ІНОЗЕМНА МОВА »

Дисципліна «Іноземна мова»	Галузь знань, спеціальність, СВО	Характеристика навчальної дисципліни
Кількість кредитів – 3	Галузь знань – 19 Архітектура та будівництво	Обов’язкова дисципліна Мова навчання - англійська
Кількість залікових модулів – 8	Спеціальність – 191 Архітектура та містобудування	Рік підготовки – 2 Семестр – 3-4
Кількість змістових модулів – 1	ОПП «Архітектура та містобудування»	Практичні заняття – 60 год.
Загальна кількість годин – - 90год.	СВО – бакалавр	Тренінг– 2 год. Індивідуальна робота – 3 год. Самостійна робота – 25 год.
Тижневих годин: 3 семестр – 4 год., з них аудиторних – 2 год. 4 семестр – 2 год., з них аудиторних – 2 год.		Вид підсумкового контролю – залік, екзамен

2. Мета і завдання вивчення дисципліни «Іноземна мова »

2.1. Мета вивчення дисципліни

Формування необхідної комунікативної спроможності у сферах побутового та ситуативного спілкування в усній та писемній формах, а також формування навичок та умінь роботи над літературою загальноекономічного характеру.

2.2. Завдання вивчення дисципліни

Завдання курсу полягає у сприйнятті усної іншомовної інформації. Сюди належить також набуття навичок практичного володіння англійською мовою у різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, зумовленої потребами побутового і професійного спілкування; отримання новітньої інформації з іноземних джерел; користування усним монологічним та діалогічним мовленням у межах побутової та загальноекономічної тематики; переклад з англійської мови на рідну автентичних текстів; реферування, анотування текстів. Оволодіння цим курсом передбачає розширення культурного світогляду студентів, формування систематичних умінь і знань англійської мови.

Завдання проведення практичних занять.

Завданням проведення практичних занять є вивчення іноземної мови на професійному (вироблення навичок усної та письмової комунікації іноземною мовою: читання літератури за фахом, усні та письмові повідомлення, участь у наукових конференціях, оформлення документації, вміння викладати свої думки та аргументувати свої погляди іноземною мовою

тощо) та культурологічному (наприклад: економічний розвиток України та країн, мови яких вивчаються: спільні та відмінні риси тощо) рівнях.

2.3. Найменування та опис компетентностей, формування котрих забезпечує вивчення дисципліни:

ЗК8. Навички міжособистісної взаємодії

2.4. Передумови вивчення дисципліни «Іноземна мова»

передбачають сприйняття усної іноземної інформації; формування здатності розуміння діалогічного і монологічного висловлювання носіїв мови; розвитку навичок оглядового, інформативно-пошукового, ознайомлюючого, аналітичного і синтетичного читання. Набуті знання повинні допомогти студентові логічно мислити і аргументовано висловлювати власну думку в усній і письмовій формах. Вільно і правильно говорити і писати на англійській, читати і розуміти англійське мовлення на слух, перекладати з англійської мови на рідну і навпаки, а також читати, реферувати і анотувати будь-які види текстів (крім вузькоспеціальних). Пріоритетним при цьому виступає усне мовлення (говоріння й аудіювання). Розширення культурного світогляду студентів, а саме: вивчення питань міжнародного життя, ознайомлення з основними досягненнями світової науки і культури, з особливостями історії, географії, економіки країн, мова яких вивчається, особливостями їх соціокультурного розвитку, а також вміння реалізовувати свою мовленнєву поведінку відповідно до них, знання набуті на попередньому курсі.

2.5. Результати навчання

ПР 01. Вільно спілкуватися з професійних питань державною та іноземною мовами усно і письмово.

В результаті вивчення дисципліни «Іноземна мова»

студенти повинні **вміти**:

- розуміти при читанні й сприйнятті на слух зміст і деталі текстів усіх типів будь-якого рівня змістової і мовної складності;
- вільно і адекватно використовувати англійську мову в ситуаціях усного спілкування, висловлюватися вільно і спонтанно, не відчуючи браку мовних засобів для вираження думки;
- сприймати інформацію на слух.

3. Програма навчальної дисципліни

Зміст дисципліни розкривається в розділах програми.

Навчальні матеріали курсу охоплюють всі види мовленнєвої діяльності: говоріння, аудіювання, читання, письмо. До кінця курсу студент повинен засвоїти 2000 одиниць загальноживаної лексики, а також опрацювати понад 300 сторінок тексту з метою вироблення навичок читання, перекладу, реферування.

Змістовий модуль об'єднує в собі блок тем подібного чи різного характеру в залежності до кількості годин, що відводяться на повне вивчення цих тем.

3-4 семестри

Тема 1. Перші цивілізації та держави Межиріччя

Тема 2. Архітектура Давнього Єгипту

Тема 3. Архітектура стародавньої Персії

Тема 4. Давньогрецька архітектура

Тема 5. Архітектура Римської імперії

Тема 6. Ранньохристиянська архітектура та архітектура Візантії

Тема 7. Архітектура середньовічної Європи

Тема 8. Готична архітектура

- Тема 9. Архітектура мезоамериканських цивілізацій
 Тема 10. Архітектура Італії 11-15ст
 Тема 11. Архітектура високого і пізнього Відродження 16ст
 Тема 12. Архітектура епохи Бароко та неокласицизму
 Тема 13. Архітектура епохи еkleктики та ар-нуво
 Тема 14. Архітектура 20ст

4. Структура залікового кредиту дисципліни “Іноземна мова ”

	Кількість годин				Контрольні заходи
	Практичні заняття	Самостійна робота	Індивідуальна робота	Тренінг	
Тема 1. Перші цивілізації та держави Межиріччя	4	2	1	2	Опитування під час занять
Тема 2. Архітектура Давнього Єгипту	4	2			
Тема 3. Архітектура стародавньої Персії	4	2			
Тема 4. Давньогрецька архітектура	4	2			
Тема 5. Архітектура Римської імперії	4	2			
Тема 6. Ранньохристиянська архітектура та архітектура Візантії	4	2			
Тема 7. Архітектура середньовічної Європи	4	2			
Тема 8. Готична архітектура	4	2	1		
Тема 9. Архітектура мезоамериканських цивілізацій	4	2			
Тема 10. Архітектура Італії 11-15ст	4	2			
Тема 11. Архітектура високого і пізнього Відродження 16ст	4	2	1		
Тема 12. Архітектура епохи Бароко та неокласицизму	4	1			
Тема 13. Архітектура епохи еkleктики та ар-нуво	4	1	1		
Тема 14. Архітектура 20ст	8	1			
РАЗОМ	60	25	3	2	

5. Тематика практичних занять

ТЕМА 1: Перші цивілізації та держави Межиріччя

1. Перші міста та цивілізації.
2. Архітектура міст Межиріччя.

ТЕМА 2 Архітектура Давнього Єгипту.

1. Архітектура Давнього царства.
2. Архітектура Середнього царства.
3. Архітектура Нового царства.

ТЕМА 3: Архітектура стародавньої Персії.

1. Інженерні здобутки Давньої Персії.
2. Історія становлення персидської архітектури.
3. Палацова архітектура та благоустрій міст.

ТЕМА 4: Давньогрецька архітектура

1. Основні типи давньогрецьких храмів.
2. Зародження і розвиток змісту давньогрецької архітектури.
3. Архітектурний ордер.

ЛЕКЦІЯ 5: Архітектура Римської імперії

1. Жанри давньоримської архітектури.
2. Типи давньоримських склепінь.
3. Архітектурна спадщина імператорів.

ТЕМА 6: Ранньохристиянська архітектура та архітектура Візантії

1. Архітектурна спадщина Константинополя.
2. Нові тип склепінь. Ранньохристиянські храми.
3. Будівництво Аня Софії у Константинополі.

ТЕМА 7: Архітектура середньовічної Європи

1. Дороманський період в архітектурі.
2. Романська архітектура.

ТЕМА 8: Готична архітектура.

1. Конструктив готичної архітектури.
2. Теорія та зміст готичної архітектури.
3. Історія виникнення та розвитку готичної архітектури.
5. Підготовка реферату на одну з запропонованих тем, (студент може запропонувати свою тему).

Архітектура Львова 14 – 18 ст.

Архітектура українського бароко

Архітектура Хрещатика

Архітектура будівлі Верховної Ради України

ТЕМА 9: Архітектура мезоамериканських цивілізацій

1. Новий час та географічні відкриття.
2. Особливості архітектури цивілізацій Мезоамеркн.
3. Мачу-Пікчу.

ТЕМА 10: Архітектура Італії 11-15ст.

1. Романська архітектура тосканських міст.
2. Італійська готика.
3. Архітектура раннього Відродження в Італії 15ст.

ТЕМА 11: Архітектура високого і пізнього Відродження 16ст.

1. Історія будівництва Собору св. Петра у Ватикані.
2. Архітектура італійських палаццо.
3. Архітектура італійських вілл.

ТЕМА 12: Архітектура епохи Бароко та неокласицизму.

1. Історичні передумови виникнення бароко.
2. Головні риси бароко.
3. Архітектура неокласицизму 18ст.

ТЕМА 13: Архітектура епохи еклектики та ар-нуво.

1. Історичні передумови виникнення еклектики в архітектурі, кращі зразки.
2. Особливості локальних шкіл ар-нуво.
3. Геній архітектури Антоніо Гауді.

ТЕМА 14: Архітектура 20ст.

1. Епоха модернізму пер.пол.20 ст.
2. Епоха постмодернізму др.пол.20 ст.

4. Переклад заданого тексту з фахової тематики.

6. Тематика самостійної роботи студентів

Підготувати реферат або ессе на обрану тематику:

1. Сучасний дизайн архітектурного середовища в регіональному контексті
2. Сучасний дизайн архітектурного середовища в національному контексті

Граматика.

1. Дієслово. Відмінювання дієслів.
2. Просте речення. Класифікація простих речень за метою та способом висловлювання. Порядок слів у реченні.
3. Дієслова з відокремленими і невідокремленими префіксами.
4. Зворотні дієслова. Місце частки *sich* в реченні.
5. Модальні конструкції. Інфінітив. Вживання частки *zu* з інфінітивом.
6. Утворення, значення і вживання наказового способу.
7. Граматична категорія стану. Утворення часових форм пасивного стану. Переклад пасивних конструкцій.
8. Кон'юнктив. Утворення часових форм кон'юнктива II, їх вживання.
9. Кондиціоналіс: утворення часових форм та вживання у реченні.

7. Організація і проведення тренінгу

Тренінг – це запланований процес модифікації (зміни) відношення, знання чи поведінкових навичок того, хто навчається, через набуття навчального досвіду з тим, щоб досягти ефективного виконання в одному виді діяльності або в певній галузі. Тренування – комплекс вправ для тренування в чому-небудь. Тренування – система підготовки організму людини з метою пристосування його до підвищених вимог і складних умов роботи й життя.

Порядок проведення тренінгу

1. **Вступна частина** проводиться з метою ознайомлення студентів з темою тренінгового заняття.
2. **Організаційна частина** полягає у створенні робочого настрою у колективі студентів, визначенні правил проведення тренінгового заняття.
3. **Практична частина** реалізовується шляхом поділу студентів на підгрупи, кожна з яких готує повідомлення у вигляді презентації на обрану тему.
4. **Підведення підсумків.** Презентація результатів дослідження. Обмін думками з питань, які виносились на тренінгові заняття.

Тематика повідомлень:

Українське народне житло.

Благоустрій промислових підприємств.

Роль інженерної професії в сучасній культурі

8. Методи навчання

Основним методом навчання є комунікативний, який передбачає виконання умовно-комунікативних і комунікативних завдань на вироблення навичок і вмінь усного та писемного мовлення у сферах побутового, культурного та частково професійного спілкування. Цьому сприяє підбір навчальних матеріалів, моделювання на заняттях комунікативних і проблемних ситуацій, виконання рольових та ділових ігор тощо, де студент виступає суб'єктом навчального процесу і партнером в інтерактивній діяльності. Широко використовуються сучасні технічні засоби навчання, у тому числі використання мультимедіапроектора, а також з метою пошуку й отримання інформації побутового, культурологічного характеру.

9. Методи оцінювання

У процесі вивчення дисципліни “Іноземна мова”

використовуються наступні методи оцінювання навчальної роботи студента:

- поточне тестування та опитування;
- підсумкове тестування по кожному змістовому модулю;
- іспит.

Підсумковий бал (за 100-бальною шкалою) визначається як середньозважена величина, залежно від питомої ваги кожної складової залікового кредиту:

Форма контролю – залік 3 семестр

Заліковий модуль 1		Заліковий модуль 2		Модуль 3	Модуль 4
20%	20%	20%	20%	5%	15%
Поточне оцінювання	Модульний контроль 1	Поточне оцінювання	Модульний контроль 2	Тренінг	Самостійна робота
Оцінка за визначається як середнє арифметичне з оцінок, отриманих під час занять (теми 1-4)	Письмова робота по 1-4 темах	Оцінка за визначається як середнє арифметичне з оцінок, отриманих під час занять (теми 5-8)	Письмова робота по 5-9 темах	Оцінка за виконане завдання	Оцінка за виконане завдання

Форма контролю – екзамен 4 семестр

Заліковий модуль 1		Модуль 2	Модуль 3	Модуль 4
20%	20%	5%	15%	40 %
Поточне оцінювання	Поточне оцінювання	Реферат	Переклад	Екзамен
Оцінка за визначається як середнє арифметичне з оцінок, отриманих під час занять (теми 9-11)	Оцінка за визначається як середнє арифметичне з оцінок, отриманих під час занять (теми 12-14)	Оцінка за реферат	Оцінка за переклад заданого тексту	10 тестів по 2 бали 2 завдання по 40 балів кожне

Пропуски практичних занять обов'язково відпрацьовуються в години консультацій, в іншому випадку вони вважаються оцінкою «0» та враховуються при визначенні середнього арифметичного. Для здобувачів, які навчаються за індивідуальним графіком, поточне оцінювання проводиться під час консультацій, та шляхом виконання завдань в системі Moodle.

Критерії оцінювання:

Поточне опитування під час заняття:

90–100 балів – у повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно самостійно та аргументовано його викладає під час відповідей, глибоко та всебічно розкриває зміст теоретичних питань;

75–89 балів – достатньо повно володіє навчальним матеріалом, але при викладанні деяких питань не вистачає достатньої глибини та аргументації, допускаються при цьому окремі несуттєві неточності та незначні помилки;

65–74 бали – в цілому володіє навчальним матеріалом та викладає його основний зміст, але без глибокого всебічного аналізу, обґрунтування та аргументації, допускаючи при цьому окремі суттєві неточності та помилки;

60–64 бали – не в повному обсязі володіє навчальним матеріалом, фрагментарно (без аргументації та обґрунтування) його викладає, недостатньо розкриває зміст теоретичних питань, допускаючи при цьому суттєві неточності;

1–59 балів – не володіє навчальним матеріалом, не розкриває зміст теоретичних питань.

Модульна робота, екзамен – види контролю, при яких засвоєння студентом теоретичного та практичного матеріалу оцінюється від 0 до 100 балів як сума балів за виконані завдання.

Екзаменаційний білет складається із:

тестів: 10 тестів, за правильну відповідь на кожен із яких студент може отримати 2 бали, що в підсумку дає максимально 20 балів;

2 завдання: за розв'язання кожної із яких студент може отримати від 0 до 20 балів, що в підсумку дає максимально 40 балів;

15–20 балів – у повному обсязі володіє навчальним матеріалом, правильно розв'язує завдання і інтерпретує отримані результати, демонструє самостійність виконання.

5–14 балів – у достатньому обсязі володіє навчальним матеріалом, правильно розв'язує завдання, але на додаткові контрольні запитання відсутня повна відповідь, допускає несуттєві неточності та фрагментарно (без аргументації) інтерпретує отримані результати, демонструє самостійність виконання.

1–4 балів – не в повному обсязі володіє матеріалом, фрагментарно розв'язує завдання, допускає суттєві неточності, поверхнево його викладає, недостатньо розкриває зміст поставлених питань.

Тренінг:

90–100 балів – у повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно самостійно та аргументовано його використовує під час виконання завдань тренінгу, виявляє творчий підхід до виконання завдань;
75–89 балів – достатньо повно володіє навчальним матеріалом, але при виконанні окремих завдань тренінгу не вистачає достатньої глибини та аргументації його використання, допускаються при цьому окремі несуттєві неточності та незначні помилки, загалом виявляє творчий підхід до виконання завдань;

65–74 бали – в цілому володіє навчальним матеріалом та загалом його використовує при виконанні завдань тренінгу, але без глибокого всебічного аналізу, обґрунтування та аргументації, допускаючи при цьому суттєві неточності та помилки, в окремих моментах виявляє творчий підхід до виконання завдань;

60–64 бали – не в повному обсязі володіє навчальним матеріалом, фрагментарно (без аргументації та обґрунтування) його використовує, недостатньо розкриває зміст завдань тренінгу, допускаючи при цьому суттєві неточності, не виявляє творчого підходу до виконання завдань; 1–59 – не володіє навчальним матеріалом, не розкриває зміст завдань тренінгу, не бере участі у колективних завданнях під час проведення тренінгу.

Самостійна робота:

90–100 балів – зміст самостійної роботи повністю відповідає встановленим вимогам, містить елементи самостійного дослідження, свідчить про високий рівень опанування навчального матеріалу, студент на високому рівні виявляє творчий підхід до виконання завдань;

75–89 балів – зміст самостійної роботи в основному відповідає встановленим вимогам, можуть бути несуттєві недопрацювання за окремими завданнями, свідчить про належний рівень опанування навчального матеріалу, студент належно виявляє творчий підхід до виконання завдань;

60–74 балів – поставлені завдання виконані на недостатньому рівні; наведені авторські напрацювання є загальними і слабо обґрунтованими, свідчать про недостатній рівень опанування навчального матеріалу; студент припускається значних помилок у виконанні завдань, в окремих моментах виявляє творчий підхід до виконання завдань;

1–59 балів – завдання практично не виконані; відсутні авторські напрацювання; грубі помилки у вирішенні завдань роботи, що свідчать про низький рівень опанування навчального матеріалу; студент не виявляє творчого підходу до виконання завдань.

Шкала оцінювання

За шкалою університету	За національною шкалою	За шкалою ECTS
90-100	відмінно	A (відмінно)
85-89	добре	B (дуже добре)
75-84		C (добре)
65-74	задовільно	D (задовільно)
60-64		E (достатньо)
35-59	незадовільно	FX (незадовільно, з можливістю повторного складання)
1-34		F (незадовільно, з обов'язковим повторним курсом)

10. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачає навчальна дисципліна

№	Найменування	Номер теми
1	Мультимедійне обладнання: SMART Board	1-14
2	проектор	1-14

3	НОУТБУК	1-14
---	---------	------

Літературні джерела

1. A. Pilbeam Market Leaser Working across cultures. Pearson Longman. 2017.-96p.
2. D.Kotton, D. Falvey Market Leader, Business English Flexi Course Book, Pearson 2017. - 94p
3. M.O’Keeffe, L.Lansford Business Partner, Pearson 2018. -160p.
4. T. Trappe, G.Tullis Intelligent Business, Pearson Longman 2018. -176p.
5. Janine Kurnoff, Lee Lazarus, (2021) Everyday Business Storytelling, Create, Simplify, and Adapt A
6. Visual Narrative for Any Audience: Wiley. 278p.
7. John P. Stewart, Don Fulop. (2019). Mastering the Art of Oral Presentations: Winning Orals,
8. Speeches, and Stand-Up Presentations 1st Edition: Wiley. 177p.
9. Joel Peterson, Entrepreneurial Leadership: The Art of Launching New Ventures, Inspiring Others,
10. and Running Stuff Happer Collins Leadership 2020, 225p.
11. J.C. Moore (2018). Time To GIT: Quick Public Speaking Guide Paperback, KenCee Publishers
12. LLC, Conyers, GA. 24p.
13. Khan, A.A.& Taher, M.A.(2016).Business Communication: Report Writing. Dhaka: Abir
14. Publication.
15. Nancy Duarte. (2016). HBR Guide to Persuasive Presentations: Unabridged. 229p.
16. Prajeet Budhale. (2021). The Golden Book of Business Presentation Skills: Quick and Easy Tips to
17. Make Powerful Presentations: Kindle Edition.
18. Raman, Meenakshi & Sangeeta Sharma.(2022).Technical Communication: Principles and Practice.
19. Second Edition. New Delhi: Oxford University Press.